



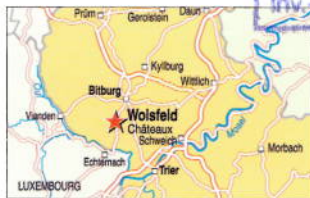
Erneuerter Westflügel mit angebautem Achteckturm um 1950

qui s'efforcent de faire réapparaître l'aspect et l'aménagement des 17 et 18 siècles. De nombreux éléments historiques sont retrouvés, par exemple la grande cuisine avec le fumoir porté par deux piliers, la taque et le four en pierre. Au rez-de-chaussée une grande salle (probablement

salle de justice) équipée d'une cheminée avec une ouverture en plein cintre. Plusieurs inscriptions du 17^e s. se rapportent aux travaux réalisés par les différents propriétaires.

Landesdenkmalamt
Saarland - Bibliothek
Inv.-Nr.: 11312, 202

SAAR 0.1-1



Die sog. Burg in Wolsfeld (Eifelkreis Biburg-Prüm)



Gartenseite, rechts der Turm von 1906

1605 erwirbt Diederich von Enschringen die Grundherrschaft Wolsfeld und baut einen vorhandenen, wohl spätmittelalterlichen Bau grundlegend zu einem neuen Herrnsitz aus. 1688 erwerben Albert Franz von Pallandt und Maria Antonia Cäcilia von Alzinger, Herr zu Grosbous „das adelige Haus samt Nebengebäuden“. Danach wird das Haus um drei Achsen nach Süden erweitert und neu ausgestattet. Ein

prachtvoller Kamin im Obergeschoss zeigt das Pallandt'sche Wappen umgeben von Trophäen als Hinweis auf Amt und Stand Pallandts, der als Offizier den Niederlanden in französischen Diensten stand und 1714 kaiserlicher Generalfeldwachtmeister wurde, ein anderer zeigt eine Darstellung der Geburt Jesu. 1725 erbt sein Sohn Johann Theodor Josephus Grundherrschaft und Haus; Verschönerungsarbeiten sind



Hofseite um 1920, rechts neben der Eingangstür die Kreuzstockfenster des 17. Jahrhunderts.

durch das Datum 1734 auf der Takenplatte der großen Küche belegt. 1799 gelangt der Besitz durch Erbschaft an die Grafen de Saintignon, der letzte Graf lässt 1906 den Turm auf der Gartenseite errichten. Seit 1916 in wechselndem Privatbesitz wird das Haus nach 1950 grundlegend saniert und im Geschmack der Zeit ausgebaut. An den erneuerten westlichen Seitenflügel wurde ein achteckiger Turm angefügt, 1974 entstand an Stelle der drei östlichen Achsen ein eingeschossiger, angepasster Neubau im Landhausstil. Seit 2007 finden umfangreiche Sanierungs- und Instandsetzungsarbeiten statt, deren Ziel die Wiederherstellung der historischen Raumfolge und des Erscheinungsbildes des 17./18.



Küche mit großer Esse, Herd mit „Potager“ zum Wärmen und Backofen

Jahrhunderts ist. Dabei wurden zahlreiche historische Befunde wiederentdeckt: so die große Küche mit dem mächtigen, von zwei Stützen getragenen Rauchfang, der original zugehörigen Takenplatte und dem steinernen Herd. Im Erdgeschoss wurde durch Entfernen jüngerer Zwischenräume ein großer Raum (wohl Gerichtssaal) mit einem altertümlichen rundbogigen Kamin wiederhergestellt. Mehrere Bauinschriften des 17. Jahrhunderts belegen die Bautätigkeit der verschiedenen Grundherren.

* * *



Kaminaufsatz aus Stuck mit dem Wappen des Albert Franz von Pallandt.

En 1605, Diederich von Enschringen acquiert la seigneurie de Wolsfeld et transforme un édifice du Moyen Âge tardif en résidence seigneuriale. En 1688, Albert Franz von Pallandt et Maria Antonia Cäcilia von Alzinger, seigneurs à Grosbous, achètent la maison avec les annexes. La bâtisse est agrandie par la construction de trois axes côté sud et réaménagée. A l'étage une magnifique cheminée montre les armoiries des Pallandt entourées de trophées qui renvoient à la fonction militaire du propriétaire. Sur une autre cheminée se trouve une représentation de la Nativité. En 1725, le fils Johann Theodor Josephus hérite de la seigneurie et de la maison. Des travaux d'embellissement sont signalés



Prachtvoller Kaminaufsatz: Geburt Jesu, mit Gott Vater, dem Hl. Geist und jubelnden Engeln.

par le millésime 1734 sur la taque de la grande cuisine. En 1799, la propriété passe par héritage aux comtes de Saintignon. En 1906, le dernier comte fait construire la tour côté jardin. A partir de 1916 les bâtiments changent plusieurs fois de propriétaire avant d'être complètement assainis et adaptés au goût du jour en 1950. Une tour octogonale est élevée près de l'aile ouest reconstruite. En 1974, les trois axes orientaux sont remplacés par une nouvelle construction en style campagnard. Depuis 2007 ont lieu des travaux de remise en état